

# ПРЕДРАГ ДРАГУТИНОВИЋ

## Биографија

Предраг Драгутиновић, син Драгутина, рођен је 11. фебруара 1972. у Београду. У Београду је завршио основну и средњу школу. Православни богословски факултет Универзитета у Београду уписао је школске 1991/92. Паралелно са Богословским факултетом уписује се и на одсек класичних наука Филозофског факултета Универзитета у Београду, где слуша четири семестра и редовно полаже испите. На Богословском факултету је дипломирао 6. августа 1996. са просечном оценом 9,78 и дипломским радом из предмета Свето писмо Новог завета на тему *Увод у посланицу Римљанима светог апостола Павла*, са оценом 10. Исте године добија НЕКС (Hilfswerk der Evangelischen Kirche der Schweiz) стипендију и одлази у Берн (Швајцарска) на једногодишње изучавање немачког језика и ближе упознавање савремене, западне библистике на Евангеличком теолошком факултету, где његов рад у току две године прати проф. др Улрих Луц (Ulrich Luz). Академске 1998. прелази на Старокатолички факултет Универзитета у Берну где са успехом окончава последипломске студије из области Свето писмо Новог завета, приложивши 1999. рад на тему *Један ка читаоцу (reader) оријентисани увод у Еванђеље по Марку*. Ментор на последипломским студијама био је др Урс фон Аркс (Urs von Arx), професор Новог завета на Старокатоличком факултету у Берну. Од 2003. наставља студије у Атини уз помоћ стипендије Светог синода Грчке православне цркве. После једногодишњег изучавања новогрчког језика, које приводи крају у јуну 2004. са испитном оценом 10, наставља докторске студије у Атини под научним покровитељством проф. др Христоса Караколиса. У Грчкој, у току четири године боравка, поред израде докторске дисертације, изучава старогрчки језик и савремену грчку библистику. Докторску тезу, под називом *Мисија и Комуникација у раном Хришћанству: путовања Хришћана као израз јединства Цркве у Новом завету и код Апостолских Отаца* са успехом одбранио 7. јуна 2008. на Православном Богословском факултету Универзитета у Београду. Страни језици којима влада су немачки, грчки и енглески.

Током 2002. и 2003. ради у Библиотеци Православног богословског факултета. За избор у звање доцента на Православном Богословском факултету предложен је 7. октобра 2008, а изабран од стране стручног већа Универзитета у Београду маја 2009. Од тада ради као доцент на Катедри за ужу научну област Библистика – Свето писмо Новог завета, где предаје предмете Увод у Нови завет, Библијска ерминевтика, *Novum Testamentum Patristicum* и на мастер студијама Свет Новог завета. Године 2014. постаје ванредни професор.

Члан је престижних научних међународних организација SNTS (Studiorum Novi Testamenti Societas) и Colloquium Oecumenicum Paulinum (COP). Сарадник је на међународном пројекту Research Associate of SUNTRA (Stellenbosch University New Testament Research Association) и учесник на пројекту „Српска теологија у двадесетом веку“.

Гостујући наставник у Ерлангену (Еразмус програм, октобар 2017) и гост-научник у Регенсбургу (јануар 2017).

Управник Библијског института у Београду.

Члан редакције научног часописа Богословље и стручни рецензент у часописима Годишњак (Фоча), Теолошки погледи и Филотеос.

## **Библиографија**

### **Књиге**

1. *Мисија и комуникација у раном хришћанству* (2010) [18]
2. *Увод у Нови завет* (2010) [19]
3. *Који чита да разуме: теме из Светог Писма Новог Завета* (2015) [53]
4. *Interpretation of Scripture in the Orthodox Church. Engaging Contextual Hermeneutics in Orthodox Biblical Studies* (2018) [86]

### **А. Књиге, студије, огледи, чланци, рецензије, прикази**

#### **1997.**

[1] „Увод у посланицу Римљанима светог апостола Павла“, *Банатски весник*, год. XVII, бр. 1-4 (1997) 43–53, год. XVIII, бр. 1-2 (1998) 46–54, XVIII, бр. 3-4 (1998) 41–53.

Уводне теме, место настанка посланице, време, адресати, теолошка порука.

#### **2000.**

[2] „*Auslegung der Bibel in orthodoxer und westlicher Perspektive*“, *Богословље*, год. XLIV (LVII), бр. 1-2 (2000) 205–209.

Приказ: *Auslegung der Bibel in orthodoxer und westlicher Perspektive*. Akten des westlich-östlichen Neutestamentler/innen-Symposiums von Neamt vom 4.-11. September 1998. Herausgegeben von James D. G. Dunn, Hans Klein, Ulrich Luz und Vasile Mihoc. WUNT (Wissenschaftliche Untersuchungen zum Neuen Testament) 130, J. C. B. Mohr (Paul Siebek), Tübingen, 2000.

#### **2002.**

[3] „Еванђеље као књижевна врста: разматрања о Еванђељу по Марку у литерарно-историјском контексту“, *Богословље*, год. XLVI (LX), бр. 1 (2002) 53-69.

Еванђеље у контексту античке књижевности, одређивање литерарне врсте и њен значај за тумачење, јудејска и грчка позадина литерарне врсте Еванђеља, резиме на немачком.

[4] „Завршетак Еванђеља по Марку“, *Богословље*, год. XLVI (LX), бр. 1 (2002) 71-78.

Проблеми у критици текста, теолошка функција завршетка Еванђеља, кратко тумачење, резиме на немачком.

[5] „Пролог Еванђеља по Марку“, *Богословље*, год. XLVII (LXI), бр. 2 (2002) 15-26.

Пролог као уводни текст у античкој књижевности, функција пролога у Еванђељу по Марку, кратко тумачење, резиме на немачком.

### 2003.

[6] „Свадба у Кани Галилејској“, *Логос* 1 (2003) 179-190.

Тумачење текста Јн 2, 1-12, теолошка порука чуда у Кани Галилејској

### 2004.

[7] „Основе наративне методе и њен значај за тумачење Светог писма Новог завета“, *Беседа*, књ. 6 (2004) 119-142.

Наративна метода и њен положај у оквиру савремене методологије, теорија наративне методе, пример примене на Еванђељу по Марку, резиме на немачком.

[8] „Thomas Söding, *Više od knjige. Razumeti Bibliju*, Kršćanska sadašnjost, Zagreb 2001, 390“, *Беседа*, књ. 6 (2004) 159-161.

Приказ.

[9] „Joakim Gnilka, *Teologija Novog Zavjeta*, Herder, Kršćanska sadašnjost, Zagreb 1999, 392“, *Беседа*, књ. 6 (2004) 163-165.

Приказ.

### 2007.

[10] „Предговор“ у: Удо Шнеле, *Увод у новозаветну егзегезу*, Београд: ПБФ 2007, 7-15.

Значај историјско-критичке методе за тумачење новозаветних текстова.

[11] „*Global Bible Commentary* (изд. Daniel Patte и др.), Abingdon Press, Nashville 2004“, *Богословље*, год. LXVI, бр. 1-2 (2007) 222-223.

Приказ.

### 2008.

[12] „Прво чудо Сина Божијег у Еванђељу по Марку. Тумачење Мк 1, 21-28“, *Богословље*, год. LXVIII (LXVII), бр. 2 (2008) 24-39.

Наративна улога чуда у Еванђељу по Марку, кратко тумачење текста Мк 1, 21-28, резиме на немачком.

[13] „Упоредни преглед Еванђеља – Синопис (приредио Р. Кубат), Београд: Глафира, ПБФ 2008“, *Богословље*, год. LXVIII (LXVII), бр. 2 (2008) 216-218.  
Приказ.

## 2009.

[14] „Mission and Communication in Early Christianity. Christian Travelling as an Instrument of Unity of the Church in the New Testament and Apostolic Fathers“, *Sacra Scripta*, год. VII, бр. 2 (2009) 239-240.

Апстракт дисертације.

[15] „*Mare nostrum* у служби Еванђеља: почетак хришћанске мисије у античком свету“, у: *Библијата и морето*, Софија: И. Найденов 2009, 77-91.

Саопштење на научном скупу.

[16] „Има ли смисла трагати за првобитним смислом? Теолошки значај историјско-критичке методе“, *Саборност: теолошки годишњак* 3 (2009) 1-17.

Оригинални научни рад.

[17] „Нови домети историјске психологије Новог завета као теолошко-херменеутичке дисциплине“, *Саборност: теолошки годишњак* 3 (2009) 327-333.

Кратка научна расправа.

[18] „Поредак у хришћанском дому: социолошко-еклисијални аспекти породичних односа у Кол. 3, 18 – 4, 1 и Еф. 5, 22 – 6, 9“, *Богословље* год. LXVIII, бр. 2 (2009) 27-42.

Оригинални научни рад.

## 2010.

[19] *Мисија и комуникација у раном хришћанству*, Београд: Православни богословски факултет, Институт за теолошка истраживања 2010, 300 стр. ISBN 978-86- 7405-065-1.

### Садржај:

Предговор (9)

Апстракт (10)

Abstract (11)

I Увод (13-35)

II Путовања хришћана у апостолско доба (36-92)

III Путовања хришћана у постапостолско доба (93-246)

IV Значај хришћанских путовања за јединство Цркве (247-258)

Резиме (259-265)

Скраћенице (266-267)

Извори (268-269)

Литература (270-285)

Индекс библијских цитата (286-290)

Индекс појмова (291-292)

Индекс географских појмова (293-294)

Индекс места из текстова апостолских отаца (295-296)

Индекс имена (297-300)

[20] *Увод у Нови завет: основи новозаветне науке I*, Београд: Православни богословски факултет, Институт за теолошка истраживања 2010, 224 стр. ISBN 978-86-7405-070-5.

**Садржај:**

Списак скраћеница (8-10)

Предговор (11-12)

1. Увод (13-22)

2. Општа помагала за проучавање Новог завета (23-28)

3. Канон Светог писма Новог завета (29-39)

4. Ранохришћанска хронологија (40-48)

5. Ранохришћански списи изван канона Новог завета (49-54)

6. Усмено хришћанско предање – предлитерарне форме (изван текстова канонских јеванђеља) (55-59)

7. Личност и списи светог апостола Павла (60-129)

8. Настанак синоптичких еванђеља – од усмених предања до писане речи (130-141)

9. Синоптичка еванђеља (142-175)

10. Јовановски списи (176-199)

11. Посланица Јеврејима (200-203)

12. Посланица Јаковљева (204-206)

13. Посланица Јудина (207-208)

14. Посланице Прва и Друга Петрова (209-213)

Индекс библијских цитата Новог завета (214-223)

Индекс дела црквених писаца (224)

Индекс дела античких аутора (224)

[21] „Социјална правда у Новом завету: Једна скица“, *Саборност: Теолошки годишњак*, 4 (2010) 15-39.

Оригинални научни рад.

[22] „Значај археологије за истраживања историјског Исуса. Херменеутика артефакта“, *Саборност: теолошки годишњак* 4 (2010) 355-359.

Кратка научна расправа.

[23] „Mission completed? Η κατανόηση της ιεραποστολής στις *Πράξεις των Αποστόλων* του Λουκά“, *Црквене студије* 7 (2010) 55-65.

Оригинални научни рад.

[24] „The First Miracle of the Son of God in the Gospel of Mark (Mark 1, 21–28). A Contribution to Mark’s Christology“, *Sacra Scripta*, год. VII, бр. 2 (2010) 185-201.

Оригинални научни рад.

## 2011.

[25] „Смисао или смислови библијског текста? Прилог за један херменеутички нацрт“, *Српска теологија данас 2010*, књ. 2: Зборник радова Другог годишњег симпозиона (ПБФ Београд, 28-29. мај 2010), уред. Б. Шијаковић, Београд: Институт за теолошка истраживања ПБФ 2011, 21-25.

Пројектна тема.

[26] „Αικατερίνη Τσαλαμπούνη, *Η Μακεδονία στην εποχή της Καινής Διαθήκης*, Βιβλική

Βιβλιοθήκη 23, Εκδόσεις Π. Πουρναρά, Θεσσαλονίκη 2002, 302. стр.“,  
*Богословље*, год. LXX, бр. 1 (2011) 172-175.

Рецензија.

[27] „Новозаветна наука и савремене религијске студије“, *Саборност: Теолошки годишњак* 5 (2011) 291-296.

Приказ/Расправа.

[28] „Нови завет и философија“, *Саборност: Теолошки годишњак* 5 (2011) 297-302.

Приказ/Расправа.

[29] „Οι περιοδεύοντες ιεραπόστολοι στη Συρία στο Ευαγγέλιο κατά Ματθαίον και στη Διδαχή“, *Црквене студије* 8 (2011) 153-163.

Оригинални научни рад.

[30] „Књижевне форме тумачења Новог завета и њихова рецепција код српских тумача“, *Српска теологија у двадесетом веку: истраживачки проблеми и резултати*, књ. 10, Зборник радова научног скупа (ПБФ Београд, 27-28. мај 2011), прир. Б. Шијаковић, Београд: Православни богословски факултет 2011, 13-25.

Пројектна тема.

[31] „Peter Kuhn (прир.), *Gespräch über Jesus. Papst Benedikt XVI. im Dialog mit Martin Hengel, Peter Stuhlmacher mit seinen Schülern in Castelgandolfo 2008. Im Auftrag der Joseph Ratzinger Papst Benedikt XVI.-Stiftung*, Mohr Siebeck, Tübingen 2010, 137 стр. ISBN 978-3-16-150441-9“, *Теолошки погледи*, год. 41, бр. 2 (2011) 169-173.

Рецензија.

## 2012.

[32] „The Parables: A Theological Approach. Reading Parables in the Context of the Orthodox Church“, у: *Gospel Images of Jesus Christi in Church Tradition and Biblical Scholarship. Fifth International East-West Symposium of New Testament Scholars, Minsk, September 2 to 9, 2010*, Tübingen: Mohr Siebeck, 2012, 291-312.

Оригинални научни рад, поглавље у зборнику од међународног значаја.

[33] „Intentio auctoris. Смисао који аутор даје библијском тексту: првобитни и/или један?“, *Српска теологија данас 2011*, књ. 3: Зборник радова Трећег годишњег симпозиона (ПБФ Београд, 27-28. мај 2011), уред. Б. Шијаковић, Београд: Институт за теолошка истраживања ПБФ 2012, 11-18.

Оригинални научни рад.

[34] „A σοφία kifejezés Pál szóhasználatában. Kísérlet egy szöveg-pragmatikus elemzésre“, у: В. György (прир.), *Isteni Bölcsesség Emberi Tapasztalat. Szegedi Nemzetközi Biblikus Konferencia 2011. szeptember 8–10*, JATEPress, Szeged 2012, 79–88.

Саопштење на научном скупу.

[35] „Значај критике текста за српске преводе Новог завета“, *Српска теологија у двадесетом веку: истраживачки проблеми и резултати*, књ. 11, Зборник радова научног скупа (ПБФ Београд, 23. децембар 2011), прир. Б. Шијаковић, Београд: Православни богословски факултет 2011, 31-41.

Пројектна тема.

[36] „Μιᾶς ὑποκòς ἄνδρα – 1Тим 3, 2 у сукобу интерпретација“, *Богословље*, год. LXXI, бр. 1 (2012) 63-72.

Оригинални научни рад.

[37] „Lukas Vischer, Ulrich Luz and Christian Link, *Unity of the church in the New Testament and Today*, Cambridge: W. B. Eerdmans Publishing Company 2010, 254 str, ISBN: 978- 08028-6376-8“, *Богословље*, год. LXXI, бр. 1 (2012) 118-121.

Рецензија.

[38] „Значај критике текста за српске преводе Новог завета: део други“, *Српска теологија у двадесетом веку: истраживачки проблеми и резултати*, књ. 12, Зборник радова научног скупа (ПБФ Београд, 25. мај 2012), прир. Б. Шијаковић, Београд: Православни богословски факултет 2012, 31-39.

Пројектна тема.

### 2013.

[39] „Weisheit und Liebe bei Paulus. Versuch einer text-pragmatischen Analyse des 1 Korintherbriefes“, *Evangelische Theologie* 1 (2013) 51-65.

Оригинални научни рад.

[40] „Предговор“, у: О. Кулман, *Држава у Новом завету*, Београд: Отачник 2013, 5-7.

Предговор.

[41] „Bischofsamt und Ehe im 1Tim 3,2“, *Biblische Notizen. Neue Folge* 158 (2013) 119-134.

Оригинални научни рад.

[42] „Psalm 110 im Neuen Testament und in der frühen Kirche. Von der Christologie zum Gemeindeaufbau“, *Sacra Scripta* 1 (2013) 96-109.

Саопштење на научном скупу.

[43] „Разумети ‘демитологизацију’“, у: *Криза савремених језика теологије*, прир. В. Вукашиновић, Београд: Институт за културу сакралног: Монс Хемус 2013, 59-73.

Саопштење на научном скупу, поглавље у тематском зборнику.

[44] „Von Jesus zu Christus oder von Christus zu Jesus. Exegetisch-hermeneutische Erwägungen zu Mk 1,1“, у: В. Geoergy (прир.), *Jézustól Krisztusig. 24. Nemzetközi Biblikus Konferencia*, Szeged: JATEPress 2013, 111-120.

[45] „Εντολή και παραίνεση στην Αγία Γραφή“, у: S. Zoumpoulakis (прир.), *Η επιστροφή της ηθικής. Παλαιά και νέα ερωτήματα*, Athens: Artos Zois 2013, 37-52.

Саопштење на научном скупу, поглавље у зборнику.

[46] „James Buchanan Wallace, *Snatched Into Paradise (2 Cor 12: 1–10). Pauls' Heavenly Journey in the Context of Early Christian Experience*, BZBW 179, De Gruyter, Berlin/New York 2011, стр. 391“, *Богословље*, год. LXXII, бр. 1 (2013) 257-261.

Рецензија.

[47] „Значај критике текста за српске преводе Новог завета. Део трећи: перспективе за будући рад“, *Српска теологија у двадесетом веку: истраживачки проблеми и резултати*, књ. 13, Зборник радова научног скупа (ПБФ Београд, 21. децембар 2012), прир. Б. Шијаковић, Београд: Православни богословски факултет 2013, 36-42.

Пројектна тема.

[48] „Коментар као књижевна врста. Опште карактеристике“, *Српска теологија у двадесетом веку: истраживачки проблеми и резултати*, књ. 14, Зборник радова научног скупа (ПБФ Београд, 24. мај 2013), прир. Б. Шијаковић, Београд: Православни богословски факултет 2013, 17-25.

Пројектна тема.

## 2014.

[49] „Коментар на Еванђеље по Јовану Емилијана Чарнића“, *Српска теологија у двадесетом веку: истраживачки проблеми и резултати*, књ. 15, Зборник радова научног скупа (ПБФ Београд, 14. децембар 2013), прир. Б. Шијаковић, Београд: Православни богословски факултет 2014, 40-46.

Пројектна тема.

[50] „Невоље с покривалом: позадина спора у *1Кор 11,2-16*“, *Српска теологија у двадесетом веку: истраживачки проблеми и резултати*, књ. 16, Зборник радова научног скупа (ПБФ Београд, 30. мај 2014), прир. Б. Шијаковић, Београд: Православни богословски факултет 2014, 30-36.

Пројектна тема.

[51] „Читајући Павла с Агамбеном: Философски коментар на Посланицу Римљанима“, *Теолошки погледи* 3 (2014) 679-700.

Оригинални научни рад.

[52] „‘Не више до онога што је писано’. Ерминевтички значај *1Кор 4,6б*“, *Богословље*, год. LXXIII, бр. 2 (2014) 117-126.

Оригинални научни рад.

## 2015.

[53] *Који чита да разуме: теме из Светог Писма Новог Завета*, Београд: Хришћански културни центар „др Радован Биговић“: Православни богословски факултет, Библијски институт 2015, XIV, 278 стр. ISBN 978-86-85273-34-6

Садржај: (стр. VII-VIII)

Реч уредника (IX-X)

Предговор аутора (XI-)



## I. Еванђеље

Родослов Исуса Христа (1-4)

Ко су „сиромашни духом“ из Мт 5, 3? – покушај једног алтернативног тумачења – (5-8) Браћа и сестре Исуса Христа (9-12)

Хула на Духа Светога (13-16)

Првоврховни Апостол (17-20)

„Синови су слободни“ (Мт 17, 26) (21-23)

Суд и праштање (Мт 18, 23–35) (24-27)

Христова есхатолошка беседа (28-31)

Цвети – почетак страдања Господњег (Мк 11, 1–11) (32-35)

Цару царево, Богу Божије (Мк 12, 13–17) (36-38)

Две параболе о крају света (Мк 13, 28–37) (39-41)

Крсна смрт Господња (42-44)

Исповедање вере римског капетана (45-48)

Младић у празном гробу (Мк 16, 5) – ранохришћанска васкршња катихеза – (49-51)

Седмдесеторица апостола (52-55)

Прича о безумном богаташу (Лк 12, 16–21) (56-58)

Прича о блудном сину (Лк 15, 11–32) (59-68)

Парабола о неправедном управитељу (Лк 16, 1–13) (69-78)

О богаташу и Лазару (Лк 16, 19–31) (79-82)

О непрекидној молитви (Лк 18, 1–8) (83-86)

О томе како се треба молити (Лк 18, 9–14) (87-90)

Парабола о злим виноградарима (Лк 20, 9–19) (91-96)

Удовичине лепте (Лк 21, 1–4) (97-100)

Два ножа (101-104)

Пут у Емаус (Лк 24, 13–35) (105-115)

„Шта је теби до мене, жено?“ (116-119)

„Јелини“ у Еванђељу по Јовану (Јн 7, 35; 12, 20) (120-123)

Тројезични крсни натпис (Јн 19, 20) (124-126)

Нова породица под крстом (Јн 19, 25–27) (127-129)

„Не дотичи ме се“ (130-134)

„Господ мој и Бог мој!“ (135-138)

Наслеђе Апостола Јована (139-142)

Марија Магдалина према сведочанствима канонских Еванђеља (143-147)

Још једно „изгубљено Еванђеље“? (148-152)

## II. Апостол

Ломљење хлеба у Делима апостолским (2, 42.46; 20, 7) (153-155)

Ломљење хлеба у Делима апостолским 27, 33–38 (156-158)

Јовановска Педесетница и Дела апостолска (159-162)

„Слаби“ и „јаки“ у вери (Рим 14, 1; 15, 1) (163-168)

Поздрав Руфу и мајци (Рим 16, 13) (169-171)

Поделе у Коринту (1Кор 1, 10–17) (172-177)

Поглавари овога века (1Кор 2, 8) (178-180)

Преступ коринтског блудника и казна (1Кор 5, 1–5) (181-186)

Хришћани пред незнабожачким судовима (1Кор 6, 1–8) (187-190)

Поделе и подвајања: нужност или недопустиво стање (1Кор 11, 17–19) (191-194)

Дарови Духа Светога (195-197)

Дар говорења језика (198-201)

Жене у Новом Завету (202-210)

„Крштавање за мртве“ (1Кор 15, 29) (211-217)

„Жалац у тело“ (2Кор 12, 7) (218-223)

Сукоб у Антиохији (Гал 2, 11–14) (224-229)

Ране Исусове (Гал 6, 17) – Апостол Павле о крсној смрти Господа Исуса Христа – (230-232)

Философија у Колоси (Кол 2, 8) (233-238)

Богатство и сиромаштво у Посланици Јаковљевој (239-244)  
Јаков Заведјејев, Јаков Алфејев и Јаков, брат Господњи (245-248)  
Препоруке за даље читање (249-252)  
Индекс библијских стихова (253-270)  
Индекс имена библијских личности (271-273)  
Индекс библијских топонима (274)  
Индекс имена осталих личности, аутора и топонима (275)

Рец.:

А. Ђаковац, *Православље* 1167 (2015) 36-37.

[54] „Апостолска моћ и немоћ: снага писане речи и слабост телесног присуства у 2 Кор 10–13“, *Српска теологија у двадесетом веку: истраживачки проблеми и резултати*, књ. 17, Зборник радова научног скупа (ПБФ Београд, 5. децембар 2014), прир. Б. Шијаковић, Београд: Православни богословски факултет 2015, 19-26.

Пројектна тема.

[55] „Εἴτε προφάσει εἴτε ἀληθείᾳ, Χριστὸς καταγγέλλεται (Фил 1,18). Апостол Павле у спору са браћом“, *Српска теологија данас 2014*, књ. 6: Зборник радова Шестог годишњег симпозиона (30. мај 2014), ур. Р. Поповић, Београд: Православни Богословски Факултет 2015, 361–366.

Саопштење на скупу од националног значаја.

[56] „Die Schrift im Dienst der gesunden Lehre. Text-pragmatische Erwägungen zu 2Tim 3,14-17“, *Annali di storia dell'Esgesi* 32/2 (2015) 309-324.

[57] „Is there Orthodox Exegesis? Engaging Contextual Hermeneutics in Orthodox Biblical Studies“, *Ortodoksia* 55 (2015) 7-42.

Оригинални научни рад.

[58] „У опасности на мору (2Кор 11, 26): путеви комуникације ранохришћанске мисије у античком свету“, у: *Када Израил беше дете: зборник радова из библијске теологије у част професора Драгана Милина*, прир. Р. Кубат, Београд: Православни богословски факултет Универзитета, Библијски институт 2015, 49-58.

Поглавље у тематском зборнику

[59] „A. Merkt, 1. Petrus, Teilband 1, Vandenhoeck - Ruprecht, Goettingen 2015“, *Теолошки погледи* 3 (2015), 744-745.

Рецензија.

## 2016.

[60] „The Holy Spirit and the Church in the Gospel of John. A Discourse Analysis of John 20,19-23“, у: *The Holy Spirit and the Church according to the New Testament. Sixth International East-West Symposium of New Testament Scholars, Belgrade, August 25 to 31, 2013*, ур. Р. Dragutinovic, K.-W. Niebuhr, J. B. Wallace, WUNT, Tübingen: Mohr Siebeck 2016, 134-151.

Саопштење на Међународном скупу по позиву, штампано у целини

[61] „Tobias Nicklas, *Jews and Christians?: Second-Century „Christian“ Perspectives on the „Parting of the Ways“ (Annual Deichmann Lectures 2013)*“, *Теолошки погледи / Theological Views XLIX* (1/2016), стр. 181–183.

Рецензија.

[62] „Епистолярна биографија. Још један покушај хронологизације посланица апостола Павла“, *Богословље* 1 (2016), 36-43.

Научна расправа

[63] „Ulrich Luz, *Exegetische Aufsätze* [Wissenschaftliche Untersuchungen zum Neuen Testament 357]“, *Теолошки погледи XLIX* (2/2016), 408–410.

Рецензија

[64] „Ernst Dassmann, *Die eine Kirche in vielen Bildern. Zur Ekklesiologie der Kirchenväter* [Standorte in Antike und Christentum 1 ; Stuttgart: Anton Hiersemann, 2010“, *Теолошки погледи XLIX* (2/2016), 410–412.

Рецензија

[65] „Ταῦτα πάσχω (2Tim 1,12) Wer verfolgt wen in den Pastoralbriefen?“, *Ephemerides Theologicae Lovanienses* 92/3 (2016) 469-486.

Оригинални научни рад

[66] „ΧΑΡΙΣ у 2Кор 8–9. Неке преводилачке недоумице и могућа решења“, *Богословље* 2 (2016), 114-121.

Оригинални научни рад

## 2017.

[67] „Μνημόνευε Ἰησοῦν Χριστόν (2Tim 2,8): Jesusgeschichte und Pauluserzählung in den Pastoralbriefen“, у: P. Dragutinović – T. Nicklas – G. Rodenbiker – V. Tatalović, *Christ of Sacred Stories*, WUNT II, Mohr Siebek, Tübingen 2017, 177-190.

Саопштење на међународном скупу по позиву, штампано у целини

[68] „Blažena Djeвица Marija u pravoslavlju: sjaj Crkve i ikona ljudske ljepote“, у: Darija DAMJANOVIĆ BARIŠIĆ, Ivica RAGUŽ, Boris VULIĆ (prir.), *Gospa Tekijskoj. Zbornik radova*, Katolički bogoslovni fakultet u Đakovu, Đakovo 2017, 127-133.

Саопштење на међународном скупу по позиву, штампано у целини

[69] „Милост хоћу, а не жртвоприношење (Мт 9,12; 12,7)“, *Богословље* 1 (2017) 64-72.

Оригинални научни рад

[70] “The Advantage of Having the Scriptures. An Exegesis of Romans 3,1-20”, in: C. Breytenbach (ed.), *God's Power for Salvation: Romans 1,1-5,11*, COP 23, Brill, Leiden 2017, 97-115. ISBN: 978-90-429-3534-1

Саопштење на међународном скупу по позиву, штампано у целини

[71] C. R. Holladay, *Introduction to the New Testament. Reference Edition*, Baylor University Press, Waco, Texas 2017, *Богословље* 1 (2017) 219-221.

Рецензија

[72] U. Luz, *Theologische Hermeneutik des Neuen Testaments*, Neukirchener Theologie, Neukirchen – Vluyn 2014, *Богословље* 1 (2017) 221-224.

Рецензија

[73] Th. J. Kraus – M. Sommer (прир.), *Book of Seven Seals. The Peculiarity of Revelation, its Manuscripts, Attestation, and Transmission*, *Теолошки погледу L* (1/2017), 205–209.

Рецензија

[74] A. Puig Tàrrach – J. M. G. Barclay – J. Frey – O. McFarland (прир.), *The Last Year of Paul. Essays from Tarragona Conference, Juni 2013*“, *Теолошки погледу L* (1/2017), 209–212.

Рецензија

[75] „Weisheit und Liebe bei Paulus. Versuch einer text-pragmatischen Analyse des 1 Korintherbriefes“, у: В. Šijaković (прир.), *Durch Glauben Denken*, првобитно објављено у: *Evangelische Theologie* 1 (2013) 51-65 [39]

[76] „Увод у српско издање“, у: М. Мичел, *Павле, Коринћани и рођење хришћанске херменеутике* (прев. Фива Савковић), Манастир Градац 2017, VII – XII.

[77] „Предговор“, у: М. Хенгел, *Син Божји. Порекло христологије и историја јеврејско-јелинитичке религије*, Sebastian Press 2017, 7-15.

## 2018.

[78] J. Dušek – J. Roskovec (eds.), *The Process of Authority. The Dynamics in Transmission and Reception of Canonical Texts*, *Theologische Literaturzeitung*, Nr. 1 (2018) Column 37–39.

[79] Cosmin Pricop, *Die Verwandlung Jesu Christi*, xviii + 378pp. (Tübingen: Mohr Siebeck, 2016) ISBN 9783161536953 (= *Wissenschaftliche Untersuchungen zum Neuen Testament*, 2. Reihe 422) € 99, *Novum Testamentum* 4/59 (2017) 102-104.

[80] Hirsch-Luipold, Rainer, *Gott wahrnehmen. Die Sinne im Johannesevangelium*. Ratio Religionis Studien IV. Tübingen: Mohr Siebeck 2017. *Theologische Literaturzeitung*, Nr. 9 (2018) Column 888–889.

[81] “New Testament Orthodox Hermeneutics in Eastern Europe: Background and Future Perspectives”, in Ch. Karakolis – E. Tsalabouni (прир.), *Orthodox Hermeneutics of the New Testament*, Volos 2018 (forthcoming)

[82] „What Can Be Expected From An Orthodox Biblical Exegesis? Some Hermeneutical Reflections“, in: *Christentum und Europa*, WGTh, 2018, 376-387.

[83] “Voneinander lernen: Ökumenische Praxis am Beispiel der orthodoxen und christkatholischen Theologie”, *Internationale Kirchliche Zeitschrift*, (forthcoming)

[84] “Две старозаветне катене у Посланици Римљанима (3,10–19; 15,7–13).

Интертекстуалност и прагматика текста”, Богословље 77/1 (2018) 17–30.

[85] W. Grünstäudl, U. Poplutz, T. Nicklas (прир.) *Der zweite Petrusbrief und das Neue Testament*, WUNT 397, Mohr Siebeck, Tübingen 2017, стр. 357, Богословље 77/2 (2018) forthcoming

[86] *Interpretation of Scripture in the Orthodox Church Engaging Contextual Hermeneutics in Orthodox Biblical Studies*, Christian Cultural Centre – Biblical Institute, Belgrade 2018 (forthcoming)

## **Б. Приређени тематски зборници**

1. *The Holy Spirit and the Church according to the New Testament: Sixth International East- West Symposium of New Testament Scholars*, P. Dragutinović, K.-W. Niebuhr, J. B. Wallace, WUNT I/354, Tübingen: Mohr Siebeck 2016.

2. *Christ of Sacred Stories*, P. Dragutinović – T. Nicklas – G. Rodenbiker – V. Tatalović, WUNT II/453, Mohr Siebeck, Tübingen 2017.

3. Кубат, Р. – Драгутиновић, П. (прир.), *Лексикон Библијске Егзегезе*, Службени гласник/Библијски институт, Београд 2018.

## **В. Преводи стручних текстова**

### **(а) Са немачког:**

1. Јоанис Каравидопулос, „Откривење и богонадахнутост Писма: Тумачење Новог завета у православној Цркви“, *Богословље*, год. XLV (LIX), бр. 1-2 (2001) 183-194.

2. Ханс Кремер, „Основна поставка појма слободе у антици“, *Беседа*, бр. 6 (2004) 95-109.

3. Едуард Лозе, „Месија и Син Човечији“, *Беседа*, бр. 6 (2004) 41-50.

4. Ед П. Сандерс, „Поновни долазак Господа Исуса Христа и Васкрсење мртвих у теологији апостола Павла“, *Богословље*, год. LXIV, бр. 1-2 (2005) 41-47.

5. Урс фон Аркс, „Епископ Николај Велимировић (1880-1956) и његове студије у Берну у оквиру старокатоличких и српско-православних односа“, *Српска теологија у двадесетом веку: Истраживачки проблеми и резултати*, књ. 2, Зборник радова научног скупа (ПБФ Београд, 24. и 25. мај 2007), прир. Б. Шијаковић, Београд: Православни богословски факултет 2007, 7-27.
6. Удо Шнеле, *Увод у новозаветну егзегезу*, Београд: ПБФ 2007.
7. Г. Рихтер, „Поводи и мотиви за учење Григорија Паламе о божанским енергијама“, у: *ΟΥΣΙΑ, ΥΠΟΣΤΑΣΙΣ, ΕΝΕΡΓΕΙΑ: аспекти мисли Григорија Паламе*, прир. М. Кнежевић, Београд: Православни богословски факултет, Институт за теолошка истраживања 2013, 239-251.
8. Ф. Штолц, „Разликовање Бога и света: монотеизам“, у: *Када Израил беше дете: зборник радова из библијске теологије у част професора Драгана Милина*, прир. Р. Кубат, Београд: Православни богословски факултет Универзитета, Библијски институт 2015, 205-218.
9. Михаил Фидровиц, *Теологија црквених отаца. Основе ранохришћанског промишљања вере*, Београд: Институт за теолошка истраживања 2016, 450 стр.

#### **(б) Са грчког:**

10. Петрос Василиадис, „Библијски карактер православног богослужења“, *Видослов*, год. 13, бр. 37 (2006) 85-102.
11. Јован Зизијулас, „Јелинизам и хришћанство: сусрет два света“, Београд: Хришћански културни центар 2008.
12. Х. Јанарас, „Људска права и православна Црква“, Р. Биговић (прир.), *Људска права у хришћанској традицији*, Београд: Службени гласник 2009, 113-121.
13. К. Деликонстадис, „Права човека. Философски приступ“, Р. Биговић (прир.), *Људска права у хришћанској традицији*, Београд: Службени гласник 2009, 123-137.
14. Ј. Петру, „Карта основних права и питање вредности“, Р. Биговић (прир.), *Људска права у хришћанској традицији*, Београд: Службени гласник 2009, 139-147.
15. Ј. Петру, „Људска права и солидарно друштво. Препород добровољног рада у наше време“, Р. Биговић (прир.), *Људска права у хришћанској традицији*, Београд: Службени гласник 2009, 149-156.
16. Д. Литл, „Људска права и одговорности у плуралистичком свету“, Р. Биговић (прир.), *Људска права у хришћанској традицији*, Београд: Службени гласник 2009, 157-165.
17. Х. Караколис, „Новозаветна наука у православној Цркви и теологији: потреба и изазов једне синтезе“, *Богословље*, год. LXIX, бр 1 (2010) 1–2 (2010) 50–71.

#### **(в) Са енглеског:**

18. Ј. Каравидопулос, „Од римске политике до хришћанске теологије – трансформација савремене политичке терминологије у нову теолошку

терминологију у 1. Посланици Солуњанима апостола Павла“, *Теолошки погледи* 2 (2012) 273–280.





